# PGSD834™

## Wireless Smoke Detector



**MODO DE EMPLEO**

**20550/201200711 • PGSD834™**


haibrain®
only **brilliant** ideas

# CONTENIDO



# AVISOS DE SEGURIDAD

• El detector de humo SD833 es exclusivamente apto para el uso local dentro de la casa. En caso de formación de humo produce un sonido estridente. Tenga en cuenta que ha de colocar el detector de humo de manera que los habitantes presentes puedan oír la sirena incluida, aún cuando estén durmiendo. Coloque varios detectores de humo, si es necesario. Puede usar también el detector de humo en combinación con la ProGuard800 sistema de seguridad de Haibrain. Atención: el funcionamiento de este servicio adicional está fuera de la responsabilidad del fabricante.
• Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
• Compruebe el funcionamiento del detector de humo una vez a la semana.
• Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes

del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
• No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.
• Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
• En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Haibrain no asume ninguna responsabilidad para el producto. Haibrain no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
• Ten cuidado que las pilas se encuentran fuera del alcance de niños. Entrega las pilas como residuos químicos. Nunca use pilas nuevas y viejas o pilas de tipos distintos a la vez. Quita las pilas si no usa el sistema durante mucho tiempo. Cuando pone las pilas, presta atención a la polaridad (+ / -): si no son puestas de manera justa, puede causar peligro de explosión.

## INTRODUCCIÓN

El SD833 es un Detector de Humo de otra marca al cual se le ha integrado el transmisor de Haibrain. El detector de humo SD833 es apto para el uso en combinación con el sistema de alarma ProGuard800 de Haibrain. ¿Quiere saber más sobre el sistema completo, las posibilidades y los ajustes de la serie ProGuard800? Visite http://www.haibrain.com. y mire el manual de instalación.

## 1. INFORAMCIÓN GENERAL Y FUNCIONAMIENTO

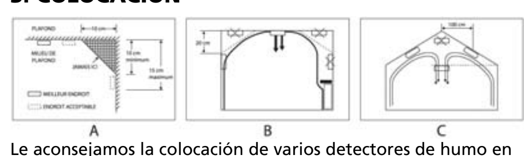
El detector de humo detecta desde el incendio de inicio con bajas temperaturas al incendio violento con formación de humo. El detector de humo utiliza un sensor óptico. Este detector no contiene piezas radioactivas.
El detector de humo tiene las siguientes características:
• Controla la formación de humo en la habitación.

• Tiene un emisor de señales integrado para accionar su sistema de alarma de Haibrain **ProGuard800**.

## 2. UTILIZACIÓN

El detector de humo radiográfico detecta humo dentro de la casa por medio de una señal óptica y acústica y transmite una señal inalámbrica a una distancia de 30m como máximo. Este alcance puede variar dependiendo de la pila utilizada y de la temperatura. El detector de humo SD833 ¡no detecta gas, calor u llamas sin humo! Queda prohibido abrir y adaptar el aparato.

## 3. COLOCACIÓN



A B C

Le aconsejamos la colocación de varios detectores de humo en su casa. Para asegurar un aviso eficiente en caso de incendio ha de instalarse al menos un detector de humo por planta. Instale un detector de humo fuera del dormitorio (en el vestíbulo o cerca de las escaleras). Asegúrese de que el detector de humo está colocado de manera que pueda oirse siempre, ¡aún cuando la puerta del dormitorio esté cerrada! (¡Así se despertará cuando suene la alarma!) Los sitios más aptos para colocar un detector de humo (ilustración A):
Eldetector de humo siempre tiene que ser colocado en el techo y en el centro de la habitación o del vestíbulo. El humo asciende y se acumula en esta zona (ilustración B). De esta manera la alarma de humo que está colocada en este punto, le avisará lo antes posible. Si tiene un techo inclinado, ha de instalar el detector de humo a más o menos 1 metro por debajo del punto más alto, como viene mostrado en la ilustración C. Puede instalar su detector de humo en toda habitación, salvo en el cuarto de baño y directamente sobre la cocina. Para evitar que se produzcan falsas alarmas, no instale

el SD833 en la cocina, en el garaje, en sitios con mucho polvo, en sitios con corrientes más fuertes de lo normal (cerca de un ventilador o sobre una ventana), cerca de metal o en sitios con una temperatura menor de 5 °C o mayor de 37 °C. Asegúrese de que el detector de humo no está colocado demasiado cerca de grandes objetos metálicos, porque estos pueden influir en el alcance radiográfico. Antes de colocar el SD833 ha de comprobar si este se encuentra dentro del alcance de su sistema de seguridad de Haibrain. Para probarlo, simplemente pulse el botón de prueba del detector de humo. El sistema de seguridad de Haibrain se activa enseguida y marca los números de teléfono programados. Si el detector de humo se encuentra fuera del alcance del sistema, hay que buscar otro sitio para el SD833. A veces basta moverlo algunos centímetros.

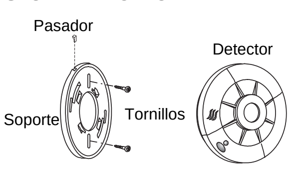
# 4. INSTALACIÓN

El siguiente procedimiento explica como se instala el detector de humo y como hay que registrarlo en la unidad central.
Instalación del detector de humo:

1. Abrir el detector de humo.
2. Colocar las pilas en el compartimiento para pilas. Ver la imágen para la colocación correcta de las pilas.
3. Ahora el detector de humo está en modo de registro.

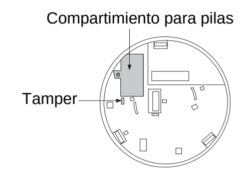
Seleccionar **Componentes, Zonas** [911]en el menú de programación.
Seleccionar la zona en la que desea registrar el detector de humo. El ProGuard entra ahora en el modo de registro.
Cuando aparezca en la pantalla **Guardar?**, pulsar ✓.

## 5. SUJECIÓN DEL DETECTOR DE HUMO




Comprobar el alcance del detector de humo en la posición deseada antes de fijarlo definitivamente.

- Seleccionar el sitio de instalación.
- Quitar el pasador con lo que está sujeto el soporte de montaje en la unidad (vea imágen).
- Separar el soporte de la unidad, girandolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Usar el soporte como plantilla para marcar los agujeros de fijación.
- Usar un taladro adecuado para hacer dos agujeros y coloca los tacos.
- Fijar el soporte en la pared como está descrito en la imágen, usando los tornillos suministrados.
- Ajustar la ranura en la parte lateral del soporte con el detector. Coloca el detector en el soporte de montaje y gíralo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo en el sitio adecuado. Coloca el pasador para fijar el detector en el soporte (vea imágen).
- Retirar el detector ahora para asegurarse que está bien fijado en el soporte de montaje.






**AVISO:**

- Este detector no es apto para la instalación en lugares de riesgo, según la definición de lugares de riesgo del Código Nacional de Eléctricidad.

**AVISO**: No se debe comprobar el funcionamiento de este <u>detector con fuego directo, porque puede encender la alarma</u>

o dañar la casa. No aconsejamos comprobar el funcionamiento con humo, porque los resultados pueden ser engañosos si no se usa equipo especial.

## 6. CAMBIO DE PILAS

Las pilas nuevas suelen tener una duración de vida de más o menos tres años. Cuando las pilas están casi agotadas y tienen que ser cambiadas, la alarma emite señales acústicas y al mismo tiempo el LED parpadea una vez cada 35 segundos durante 30 días como mínimo. Para la fiabilidad máxima, le aconsejamos cambiar las pilas una vez al año.
Siempre usar el botón de alarma después de haber cambiado las pilas para comprobar el funcionamiento correcto del detector.
Cambiar las pilas cuando el indicador de electricidad ha dejado de parpadear. Cambiar las pilas lo más pronto posible para garantizar un funcionamiento correcto y evitar el derrame del líquido de las pilas. Estos derrames pueden dañar la alarma, los muebles y la alfombra.

**AVISO:** El uso de otras pilas que las especificadas en los datos técnicos puede tener resultados negativos para el funcionamiento del detector de humo.

## 7. LIMPIEZA DEL DETECTOR DE HUMO

Limpiar el detector de humo regularmente usando un cepillo suave o un cepillo de aspirador para quitar el polvo de las partes laterales y las ranuras de la carcasa que dejan entrar el humo. Dejar la carcasa cerrada al limpiar. No use un aspirador o un cepillo para limpiar la parte interior del detector de humo.

**AVISO**: No cubrir el detector de humo con pintura.

Excepto el mantenimiento y la limpieza como descritos en este manual, no se exige más mantenimiento por el cliente. Cualquier reparación debe ser realizada por el fabricante.

# 8. INDICADOR ROJO

El detector de humo funciona correctamente cuando el LED de indicación rojo (vea imágen) parpadea una vez cada 30 segundos. Cuando el LED rojo parpadea muy frecuentemente y al mismo tiempo se emite una señal acústica de alarma, el detector está detectando humo.

Detector
Apertura de zoomer
Botón test / amortiguar
Indicador LED rojo

**Nota:**

El LED rojo se puede ajustar a los modos siguientes:
Modo 1: El Indicador LED rojo no se reinicia automáticamente después de una alarma. La señal acústica se interrumpe después de que se ha quitado el humo de la habitación mientras que el indicador LED rojo sigue parpadeando y se tiene que reiniciar manualmente. Para reiniciar pulsar el botón de test durante 2-3 segundos y el LED se apaga.
Modo 2 (estándar): El LED rojo se reinicia automáticamente después de una alarma. El usuario puede controlar en cual de los modos está puesto el detector de humo y conmutar entre los modos.

• Pulsar el botón de test para controlar el modo. El LED rojo se enciende. Cuando el LED se queda encendido coonstantemente, el detector está en Modo 1. Cuando el LED parpadea, el detector está en Modo 2.

• Para cambiar de modo, pulsa el botón de test y déjalo pulsado durante 8 segundos. Se emite una señal acústica y el LED rojo cambia de encendido a parpadeando o vice versa.

## 9. ¡AVISO! LIMITACIONES DE DETECTORES DE HUMO

Los detectores de humo inalámbricos son muy fiables, pero siempre pueden ocurrir circunstancias en las que no funcionan. Ninguna alarma de incendio ofrece una protección completa para la vida de los habitantes o sus propiedades. Los detectores de humo no son una sustitución para un seguro de vida.

Los detectores de humo necesitan una fuente de alimentación. Cuando las pilas están agotadas o colocadas incorrectamente, el detector de humo no emite ninguna alarma.

La alarma de un detector de humo no siempre es oída. Personas con un sueño profundo o que ha consumido alcohol o drogas posiblemente no se despierten por la alarma cuando el detector no está instalado dentro del dormitorio. Puertas cerradas o entreabiertas y distancias demasiado grandes pueden bloquear el sónido. Esta alarma no ha sido diseñada para gente con deficiencias del oído.

Los detectores de humo posiblemente no se activen siempre o no avisen a tiempo. Los detectores de humo solo se activan cuando llega suficiente humo al detector. Cuando un incendio empieza dentro de una chimenea, un muro, en el techo, al otro lado de una puerta cerrada o en otra planta del piso, el detector posiblemente no reciba suficiente humo para activar la alarma.

*Los detectores de humo son muy aptos para reducir/evitar daños, heridas e incluso defunciones.*

*Aunque los dispositivos de detección funcionen correctamente, ningún equipo funciona perfectamente en toda circunstancia. Por esta razón debemos avisar que un detector de humo no garantiza que nunca se pueda experimentar daño o heridas causados por un incendio.*

## 10. DATOS TÉCNICOS

| | |
|---|---|
| Tensión necesaria: | 6VDC |
| Consumo medio de energía en modo stand-by | 0,010 mA |
| Energía de test estándar: | 55mA |
| Energía de alarma estándar: | 55mA |
| Tensión de impulso alarma pico: | 4,73mA |
| Tensión de impulso pico: | 0,074mA |
| Durabilidad de las pilas: | Pilas de litio bajo circunstacias normales 3 años como mínimo |
| Tipo de pilas: | 2xCR123 3V pilas de litio |
| Límite pilas casi agotadas: | 5,2VDC |
| Frecuencia de señal pilas casi agotadas: | una vez cada 30 segundos |
| Duración aviso pilas casi agotadas: | mínimo 30 días a partir de la primera señal de aviso |
| Temperatura de funcionamiento: | -10°C hasta 40°C |
| Humedad del aire: | 10% hasta 85% humedad relativa, no condensación o formación de hielo |
| Color: | Blanco |
| Dimensiones: | Diametro: 148 mm |
| Altura: | 53 mm |
| Nivel de sónido de alarma: | Más que 85dB en un radio de 3 m |

**Características emisor:**

| | |
|---|---|
| Frecuencia de centro nominal: | 868 MHz |
| Tiempo de vigilancia: | 65 min. |

Respecto a posibles mejoras Haibrain se reserva el derecho de cambiar las especificaciones y/o diseños sin previo aviso.



**Información medioambiental para clientes de la Unión Europea**

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

## DECLARATION OF CONFORMITY

Haibrain BV declara que este PGSD834 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad

Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

**HAIBRAIN B.V**
**P.O. BOX 9301**
**3506 GH UTRECHT**
**THE NETHERLANDS**

CE

## DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL


haibrain®
only brilliant ideas